

*Transakcja bank-to-bank*

*Transakcja z dłużnikiem korporacyjnym*

*Transakcja typu Project finance*

*Pole wypełnia KUKE*

KWESTIONARIUSZ WPŁYWU PROJEKTU

na środowisko przyrodnicze i społeczne

wraz z oświadczeniem Eksportera o zgodzie na publikację informacji

Załącznik nr 2

do Wniosku o indywidualne ubezpieczenie kontraktu eksportowego

*/Załącznik nr 2 stanowi integralną część Wniosku o indywidualne ubezpieczenie kontraktu eksportowego z dnia* /

Uwaga:

*1/ Przed wypełnieniem kwestionariusza prosimy o zapoznanie się z informacjami i dokumentami dostępnymi na stronie* [*http://www.kuke.com.pl*](http://www.kuke.com.pl) *w zakładce OCHRONA ŚRODOWISKA , w tym z* ***instrukcją wypełniania kwestionariusza wpływu projektu na środowisko przyrodnicze i społeczne*** *.*

*2/ Na podstawie kwestionariusza wpływu na środowisko przyrodnicze i społeczne Korporacja dokonuje selekcji, a następnie klasyfikacji projektów wyodrębnionych w toku selekcji ze względu na wpływ projektu na środowisko. Jeżeli informacje przekazane w kwestionariuszu okażą się niewystarczające, Korporacja może zwrócić się o przedłożenie dodatkowych informacji i dokumentów od stron realizujących projekt nt. jego potencjalnego oddziaływania na środowisko.*

*3/ Dla projektów zaklasyfikowanych do kategorii A, do wniosku i kwestionariusza należy obligatoryjnie dołączyć Raport o oddziaływaniu na środowisko przyrodnicze i społeczne. Jeśli nie był on wykonany, niezbędne jest niezwłoczne opracowanie raportu, zgodnego z wymogami Rekomendacji OECD. W ramach raportu, lub odrębnie, należy udokumentować przeprowadzenie konsultacji społecznych nad projektem. Przy braku wymaganych konsultacji, konieczne jest zapewnienie udziału społeczeństwa w procesie inwestycyjnym poprzez konsultacje zorganizowane przez Eksportera, importera, organizacje społeczne lub miejscowe organy administracji publicznej.*

*4/ Dla projektów zaklasyfikowanych do kategorii B, Korporacja może żądać przedstawienia Raportu o oddziaływaniu na środowisko przyrodnicze   
i społeczne. Żądając Raportu Korporacja określi jego zakres i wymogi, zaś zwalniając z przedstawienia Raportu - może żądać innych informacji   
i opracowań na temat wpływu Projektu na środowisko.*

*5/ Dla projektów zaklasyfikowanych do kategorii C sporządzenie Raportu o oddziaływaniu na środowisko nie jest wymagane.*

6/ Kwestionariusz umożliwia w polu tekstowym dowolnie obszerną wypowiedź. Jeżeli jednak uważacie Państwo, że niektóre podane przez Was informacje powinny być rozszerzone, prosimy o sporządzenie załącznika do kwestionariusza.

Sekcja A

/wypełniają wszyscy Eksporterzy/

1. Nazwa i adres Eksportera:

1. Nazwa i adres importera:

1. Czy w realizację projektu są włączone agencje ubezpieczeń kredytów z innych krajów?

Tak  Nie

Jeżeli TAK, prosimy podać nazwę i adres:

1. Nazwa projektu:

1. Rodzaj projektu / branża:

1. Przedmiot kontraktu eksportowego (dostawy/usługi):

1. Kwota wnioskowana do ubezpieczenia (przez Korporację):
   1. w walucie kontraktu
   2. w przeliczeniu na SDR wg kursu NBP z dnia wypełnienia kwestionariusza /kurs wg NBP do pobrania pod adresem NBP [http://www.nbp.gov.pl/](http://www.nbp.gov.pl/%20) w mln XDR, z dokładnością do trzech miejsc po przecinku

mln XDR

1. Planowany okres realizacji kontraktu eksportowego:
2. Docelowe miejsce eksportu /kraj, jednostka administracyjna, miejscowość/ - lokalizacja przedsięwzięcia

1. Czy przedmiot eksportu jest trwale związany z lokalizacją podaną w punkcie 9?

Tak  Nie

Przy odpowiedzi „Nie” prosimy podać uzasadnienie

1. Czy projekt zlokalizowany jest na obszarach wrażliwych, tj.:

1/ Lasy deszczowe

2/ Rafy koralowe lub lasy mangrowe

3/ Rezerwaty biosfery UNESCO lub ich otuliny

4/ Obszary chronione o randze parków narodowych, rezerwatów przyrody lub ich otuliny

5/ Obszary europejskiej sieci Natura 2000

6/ Obszary wodno-błotne objęte ochroną w ramach konwencji Ramsar 1971

7/ Obszary szczególnie cenne dla zachowania różnorodności biologicznej i zapewnienia ochrony gatunkowej, nieobjęte formami ochrony wymienionymi w punktach 3-6.

8/ Tereny i obiekty z listy światowego dziedzictwa kulturalnego i przyrodniczego UNESCO lub ich otuliny

9/ Obszary o szczególnym znaczeniu dla społeczności lokalnych ze względów historycznych, etnicznych, religijnych, itp.

albo w takiej od nich odległości, że prawdopodobny jest znaczący wpływ na dany obszar lub obiekt?

Tak  Nie

Jeśli TAK, prosimy podkreślić właściwą pozycję na powyższej liście i podać niżej nazwę, położenie i podstawę utworzenia obszaru, o ile został on objęty ochroną aktem prawa oraz lokalizację w stosunku do miejsca realizacji przedsięwzięcia eksportowego /wskazane załączenie mapy/:

Uwaga:

W przypadku gdy:

* przedmiotem eksportu jest sprzęt wojskowy lub towary rolne lub
* odpowiedź na pytanie nr 10 brzmi „NIE” lub
* odpowiedź na pytanie nr 10 brzmi „TAK” i jednocześnie kwota wnioskowana do ubezpieczenia (przez Korporację) jest niższa niż 10 mln SDR i projekt nie jest zlokalizowany na obszarach wrażliwych lub w ich pobliżu,

można nie wypełniać sekcji B (część miedzy potrójnymi liniami poziomymi). W takim wypadku należy ją usunąć z formularza.

Sekcja B

/dotyczy projektów o zidentyfikowanej lokalizacji, gdzie kwota wnioskowana do ubezpieczenia jest nie niższa   
niż 10 mln SDR, lub – niezależnie od wartości – projektów zlokalizowanych na obszarach wrażliwych lub w ich pobliżu /

1. Prosimy scharakteryzować przedmiot kontraktu eksportowego parametrami wielkości, wydajności, ilości produktów i zużywanych surowców oraz środowiskowymi, np. wielkością poboru wody, zrzutu ścieków, emisji itp., opisać technologię.

1. Dostępna dokumentacja dotycząca przedmiotu kontraktu eksportowego:

1. Czy są wydane pozwolenia związane z realizacją projektu wymagane przepisami kraju Projektu?

Tak  Nie

Jeśli tak, prosimy je wymienić:

1. Czy obiekt, będący miejscem realizacji eksportu jest nowy, czy już istniejący?

nowy

istniejący

Jeśli obiekt istnieje, przedsięwzięcie obejmuje:

- rozbudowę (nadbudowę, przebudowę)

- modernizację

* zmianę technologii
* zmianę asortymentu produkcji
* zmianę wielkości produkcji

W wyniku rozbudowy/modernizacji przewiduje się:

- zwiększenie negatywnego wpływu obiektu na środowisko

- zmniejszenie negatywnego wpływu obiektu na środowisko

- poprawę stanu środowiska

* zwiększenie zużycia surowców/energii

- zmniejszenie zużycia surowców/energii

- bez zmiany wpływu obiektu na środowisko

- brak nam wiedzy w tym zakresie

Przy poprawie stanu środowiska, prosimy o opis pozytywnego wpływu realizowanego projektu na środowisko:

1. Czy kontrakt eksportowy jest częścią projektu, czy obejmuje całość przedsięwzięcia eksportowego?

całość

część

Rola w realizacji kontraktu eksportowego:

## Wyłączny wykonawca

## Podwykonawca w ramach wielostronnego kontraktu eksportowego

Lider konsorcjum

Inne */prosimy wyszczególnić/*

W przypadku, gdy kontrakt eksportowy dotyczy realizacji poddostawy/podwykonawstwa, prosimy podać nazwę głównego dostawcy/wykonawcy:

1. Klasyfikacja projektu na podstawie Rekomendacji OECD. Przy klasyfikacji można także pomocniczo stosować Dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/92/UE z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko, przy czym przedsięwzięcia wymienione w Załączniku I Dyrektywy odpowiadają kategorii A wg Rekomendacji OECD, a wymienione w załączniku II – kategorii B. Kategoria C obejmuje pozostałe projekty.

do kategorii A

do kategorii B

do kategorii C

nie potrafimy zaklasyfikować projektu

1. Czy dla projektu został wykonany raport o oddziaływaniu na środowisko przyrodnicze i społeczne -Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) Report, UVP – Umweltverträglichkeitsprüfung, оценкa воздействия на окружающую среду , lub inne opracowanie z tego zakresu?

Tak  Nie

nie, ale jest wymagany wg przepisów kraju projektu

jest przygotowywany

nie jest wymagany wg przepisów kraju projektu

1. Jeżeli TAK, prosimy podać nazwę i rodzaj opracowania i załączyć do wniosku:

1. Jeśli raport nie jest przedkładany przy wniosku, ale był wykonany, prosimy podać informacje na jego temat /wykonawca, data wykonania, język, kto dysponuje opracowaniem, na czyje zlecenie wykonano, czy został podany do publicznej wiadomości, miejsce opublikowania/.

1. Czy projekt, zgodnie z raportem lub innymi danymi spełnia:

standardy środowiskowe kraju projektu? Tak  Nie

standardy międzynarodowe, o których mowa w Rekomendacji OECD? Tak  Nie

Miejsce na dodatkowe informacje/uwagi na ten temat:

1. Czy w związku z realizacją projektu wystąpi któryś z negatywnych czynników społecznych:

- przesiedlenie ludności, wywłaszczenia

- ryzyko wzrostu bezrobocia

- praca przymusowa

- zatrudnienie nieletnich

- zagrożenia zdrowotne i bezpieczeństwa publicznego oraz pracowników,

w tym niekorzystne warunki BHP

- napływ siły roboczej na dużą skalę

- zagrożenie dziedzictwa kulturowego

- inne czynniki społeczne, w tym obejmujące naruszenie praw człowieka w związku z realizacją projektu */prosimy podać/:*

Problemy społeczne i łamanie praw człowieka nie dotyczą tego projektu

*Uwaga: W przypadku uznania przez Korporację, iż projekty realizowane są w krajach / branżach związanych ze zwiększonym ryzykiem negatywnego wpływu na środowisko, Korporacja może żądać przedstawienia dodatkowych dokumentów lub informacji.*

1. Czy przeprowadzono konsultacje z miejscową ludnością? Tak  Nie

Jeśli nie, to czy konsultacje/udział społeczeństwa jest planowany? Tak  Nie

W jakiej formule /informacje na miejscu, spotkania, konsultacje/? Kto jest odpowiedzialny za przeprowadzone konsultacje? Czy Eksporter jest zaangażowany w proces? Jaki jest społeczny odbiór przedsięwzięcia/wyniki konsultacji społecznych?

1. Czy w procesie konsultacji brały udział organizacje pozarządowe, w tym ekologiczne?

Tak  Nie  Jaka jest ich opinia w tej sprawie:

1. Czy istnieje zainteresowanie przedsięwzięciem opinii międzynarodowej, np. ze strony organizacji pozarządowych, mieszkańców sąsiednich krajów. Tak  Nie

Prosimy podać szczegóły.

1. Czy projekt jest związany z oddziaływaniem transgranicznym? Tak  Nie

Jeśli Tak, prosimy podać, jakiego rodzaju oddziaływania i na jaki obszar są przewidywane.

Imię i nazwisko osoby mogącej udzielić dodatkowych informacji:

E-mail:

Tel. kontaktowy:

Strona internetowa, zawierająca informacje o projekcie (jeśli istnieje)

W imieniu Eksportera, niniejszym oświadczam, że informacje podane w kwestionariuszu wpływu na środowisko, a także załączone do wniosku inne informacje w zakresie związanym z wpływem projektu na środowisko są zgodne z moją najlepszą wiedzą oraz przekonaniem o prawdziwości i wiarygodności przedstawionych danych, oraz że nie pominąłem żadnych z nich, przez co mogłoby to mieć wpływ na selekcję, klasyfikację projektu, bądź ocenę jego wpływu na środowisko przyrodnicze i społeczne.

Równocześnie przyjmuję do wiadomości, iż:

1. Na podstawie informacji przekazanych w kwestionariuszu wpływu projektu na środowisko przyrodnicze   
   i społeczne Korporacja ma prawo zweryfikować klasyfikację projektu wskazaną w niniejszym kwestionariuszu,   
   a w razie nie zaproponowania klasyfikacji przez Eksportera, samodzielnie zaklasyfikować projekt. W przypadku zakwalifikowania projektu do kategorii A istnieje obowiązek opublikowania na możliwie wczesnym etapie rozpatrywania wniosku, jednak nie później niż na 30 dni przed zawarciem umowy ubezpieczenia, na stronie internetowej <http://www.kuke.com.pl/> informacji dotyczących projektu będącego przedmiotem wniosku zawierających m.in. nazwę projektu, jego lokalizację i opis wraz z podaniem źródła uzyskania dodatkowych informacji dotyczących projektu. Publikacji podlega ponadto raport o oddziaływaniu na środowisko przyrodnicze   
   i społeczne lub jego streszczenie.
2. W przypadku zakwalifikowania projektu do kategorii B również istnieje obowiązek opublikowania, na stronie internetowej <http://www.kuke.com.pl/> informacji dotyczących projektu będącego przedmiotem wniosku zawierających m.in. nazwę projektu, jego lokalizację i opis wraz z podaniem źródła uzyskania dodatkowych informacji dotyczących projektu, jednakże publikacja następuje po zawarciu umowy ubezpieczenia.
3. Ponadto KUKE S.A. publikuje okresowo dane dotyczące przyjętych do ubezpieczenia projektów zaliczonych   
   do kategorii A i B zawierające także dane o rodzaju informacji, na podstawie których dokonana została ocena wpływu Projektu na środowisko i dane dotyczące standardów międzynarodowych zastosowanych   
   przy dokonywaniu oceny.
4. Zgodę na opublikowanie informacji, o których mowa w punkcie 1, 2 i 3 Eksporter lub wnioskujący o ubezpieczenie przedkłada – na żądanie Korporacji - w formie oświadczenia, stanowiącego załącznik do niniejszego kwestionariusza.

### 

### Miejscowość i data Podpis i pieczęć Eksportera

**INSTRUKCJA WYPEŁNIANIA KWESTIONARIUSZA**

**wpływu projektu na środowisko przyrodnicze i społeczne**

Kwestionariusz stanowi załącznik do wniosku o indywidualne ubezpieczenie kontraktu eksportowego lub kredytu eksportowego, będący jego integralną częścią.

Przed wypełnieniem prosimy o przeczytanie całego kwestionariusza w celu zaznajomienia się z zakresem pytań w nim zawartych, a także zapoznanie się z informacjami na stronie internetowej KUKE S.A. pod adresem http://www.kuke.com.pl/ochrona\_srodowiska\_.php.

Wypełnienie Sekcji A, jest obowiązkowe dla wszystkich projektów. Sekcję B, wyodrębnioną potrójną linią można pozostawić bez wypełnienia i usunąć z formularza w przypadku, gdy przedmiot eksportu nie jest trwale związany   
z lokalizacją (np. środki transportu), albo wartość kwoty wnioskowanej do ubezpieczenia wynosi mniej niż 10 mln SDR   
(nie dotyczy lokalizacji na obszarach wrażliwych lub w ich pobliżu).

Po skopiowaniu kwestionariusza, pola tekstowe można wypełniać treścią dowolnej objętości. W przypadku jednak bardzo długich opisów, np. w pytaniu nr 12, wskazane jest załączenie odrębnego załącznika do kwestionariusza.

W pytaniach, gdzie przewidziane jest zakreślanie pól krzyżykiem (pola wyboru), należy korzystać z funkcji dla formularzy, zależnie od wersji programu Word.

Tak  Nie

**Pkt 4** należy podać nazwę przedsięwzięcia eksportowego zgodną z podpisanym kontraktem, materiałami przetargowymi itp. W przypadku nazwy w języku obcym, należy podać brzmienie w wersji oryginalnej i w języku polskim. Przykładowe nazwy projektu:

*Budowa mieszalni pasz na fermie drobiu w miejscowości X.*

*Dostawa, montaż i rozruch linii przeróbki osadów ściekowych w oczyszczalni komunalnej dla miasta Y.*

*Budowa pod klucz hotelu z centrum rekreacyjno-sportowym na wyspie Z.*

**Pkt 5** należy zaklasyfikować przedmiot eksportu.

**Pkt 6** prosimy podać: rodzaj towarów i/lub usług dostarczanych przez Eksportera, ilość, ogólne dane techniczne, zakres odpowiedzialności Eksportera wynikający z kontraktu (np. dostawa - formuła dostawy, montaż, dostawa „pod klucz”). Prosimy podać czy eksportowane towary są nowe czy używane, w tym ostatnim przypadku należy powołać się   
na uzgodnienia z importerem. Opis powinien być zgodny z zasadniczą częścią wniosku o ubezpieczenie.

Np. rozwijając ostatni z podanych wyżej przykładów należy podać, że przedmiotem eksportu jest:

* *opracowanie projektu budowlanego;*
* *budowa budynku hotelowego z parkingiem, budynku fitness-clubu z basenem, sauną, siłownią i zapleczem, budowa   
  4 kortów tenisowych, stajni i ujeżdżalni wraz z towarzyszącą infrastrukturą w postaci kotłowni, ujęcia wody, stacji uzdatniania wody, oczyszczalni ścieków, przyłącza gazowego i energetycznego;*
* *dostawa urządzeń i wyposażenia dla wszystkich obiektów centrum, ich montaż i rozruch technologiczny;*
* *szkolenie załogi w zakresie obsługi i eksploatacji urządzeń.*

**Pkt 10** należy odpowiedzieć na pytanie, czy przedmiot eksportu, tj. dobra lub usługi inwestycyjne są trwale związane   
z konkretną lokalizacją. Odpowiedź „NIE” będzie uzasadniona w sytuacji, jeśli docelowe miejsce wykorzystania eksportowanych dóbr może się zmieniać (w przypadku eksportu środków transportu czy mobilnych urządzeń i instalacji –   
np. przewoźnego tartaku, przenośnej aparatury kontrolno-pomiarowej).

**Pkt 11** dotyczy lokalizacji przedsięwzięcia na tzw. obszarach wrażliwych lub w ich pobliżu. Najczęściej są to cenne przyrodniczo obszary lub obiekty, a także miejsca ważne dla tradycji narodowej czy obszary mające znaczenie   
dla rdzennej ludności. Ze względu na możliwość konfliktów, należy upewnić się co do położenia miejsca realizacji kontraktu eksportowego względem najbliższych obszarów tego rodzaju.

**Pkt 12** należy rozwinąć informacje zawarte w punkcie 6. Szczegółowe parametry, charakteryzujące projekt winny umożliwić określenie skali przedsięwzięcia.

Chodzi tu o dane dotyczące zagospodarowania terenu np. powierzchnia zabudowy, jak też wskaźniki odnoszące się   
do funkcjonowania obiektu (np. hotel na 200 miejsc w pokojach jedno- i dwuosobowych w proporcji 60/40%). W przypadku obiektów produkcyjnych, istotne są dane dotyczące skali produkcji (np. na dobę w systemie trzyzmianowym, w skali roku),  
jak też zakresu korzystania ze środowiska (np. zapotrzebowanie na wodę, inne surowce) i emisji zanieczyszczeń.

Krótki opis technologii winien obejmować zarówno etap realizacji (np. konstrukcja hali stalowa z pokryciem z płyt warstwowych) jak też funkcjonowania obiektu (np. produkcja napojów z gotowych koncentratów, wody z lokalnego ujęcia   
i dodatków, pakowanie w kartoniki 1 l typu Tetra-Pack).

Parametry charakteryzujące wielkość produkcji winny odnosić się do wskaźników właściwych dla danej branży   
(np. oczyszczalnia dla 2 000 RLM - równoważnej liczby mieszkańców). Istotna jest także przewidywana wielkość zatrudnienia.

Dla inwestycji będącej częścią większego obiektu należy w miarę możliwości określić skalę produkcji całego zakładu.   
Np. w przypadku eksportu linii do produkcji twarożku o wydajności 5 t na dobę, należy podać, że będzie zainstalowana   
w zakładach mleczarskich produkujących mleko spożywcze, sery twarde, masło i mleko w proszku o przerobie 500 t mleka   
na dobę. Podobnie należy scharakteryzować obiekty powiązane technologicznie lub funkcjonalnie z przedsięwzięciem eksportowym, np. w przypadku budowy stacji uzdatniania wody, podać dane dotyczące ujęcia wód i sieci odbiorczej,   
zaś przy budowie wiaduktu w ciągu drogi, jej podstawowe parametry.

W przypadku rozbudowy/modernizacji zakładu, należy podać pierwotną i docelową wydajność, zmianę asortymentu   
i inne istotne dane (np. spadek/wzrost zużycia energii i surowców, emisji itp.).

**Pkt 13** należy wymienić dokumenty/opracowania dotyczące przedmiotu eksportu np. specyfikacja istotnych warunków zamówienia, projekt budowlany, pozwolenie na budowę i inne pozwolenia/uzgodnienia, koncepcje, studia, badania, dokumentacja techniczno-ruchowa, certyfikaty i świadectwa, ekspertyzy itp.

**Pkt 23** należy udokumentować przeprowadzenie konsultacji społecznych, wymaganych zgodnie z Rekomendacją OECD dla projektów Kategorii A i B.

Dołączone do kwestionariusza **oświadczenie** jest wymagane dla projektów kategorii A i B i obejmuje zgodę na publikację podstawowych informacji o projektach oraz, w przypadku projektów kategorii A, na umożliwienie zainteresowanym zapoznania się z raportem o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko przyrodnicze i społeczne lub jego streszczeniem.

Dane, które winny pozostać poufne, należy szczegółowo określić w końcowej części oświadczenia z podaniem powodów,   
dla których nie powinny one być ujawnione.



**OŚWIADCZENIE**

**o wyrażeniu zgody na publikację informacji środowiskowych**

*Załącznik do kwestionariusza wpływu projektu na środowisko.*

Wyrażamy zgodę na:

1. zamieszczenie na stronach internetowych Korporacji (<http://www.kuke.com.pl>) następujących informacji dotyczących projektu:

* + nazwa:
  + lokalizacja:
  + opis projektu:

- źródło uzyskania dodatkowych informacji dotyczących projektu:

* + ew. inne informacje o wpływie projektu na środowisko – zgodnie z treścią załączoną do oświadczenia,
  + dokumenty przedstawione do dokonania oceny wpływu na środowisko
  + standardy międzynarodowe zastosowane przy dokonywaniu oceny

2. ujawnienie informacji zawartych w:

* raporcie o oddziaływaniu na środowisko przyrodnicze i społeczne \*,
* streszczeniu raportu o oddziaływaniu na środowisko przyrodnicze i społeczne \*,

poprzez zamieszczenie na stronie internetowej Korporacji (<http://www.kuke.com.pl>) ich treści, bądź linku do strony internetowej pod adresem

Zastrzegamy, że poniższe informacje nie powinny zostać ujawnione:

Uzasadnienie braku zgody na ujawnienie powyższych informacji:

### 

### Miejsce i data Podpis i pieczęć Eksportera

### lub wnioskującego o ubezpieczenie

*\*/ niepotrzebne skreślić*